左圖：北美世界日報總管理處總經理楊仁烽（右）在世報加拿大社社長陳敬貴（左）的陪同下拜訪了加拿大旅遊、文化及體育廳長陳國治（中）。
（記者費詩明／攝影）

右圖：楊仁烽總經理（右）和陳敬貴社長（左）在參觀議會大樓期間還巧遇另一位華裔議員黃素梅（中）。
（記者費詩明／攝影）

## 世界日報總經理、加拿大社長來訪交換意見

# 陳國治：來加中國旅遊團激增

### 簽署ADS後人數超越港台 旅遊文化廳將續推多市電影節 帶動觀光經濟效應

**記者費詩明／多倫多報導**

北美世界日報總管理處總經理兼紐約社長楊仁烽24日在世報加拿大社社長陳敬貴的陪同下，前往安省議會大樓拜訪安省旅遊、文化及體育廳長陳國治，雙方就多倫多2015年泛美運動會、文化旅遊資源、華裔參政等話題交換意見及看法，互動熱烈。

進入議會大樓時，楊仁烽注意到參觀的大批華裔。陳國治表示，自2010年6月加拿大與中國正式簽署旅遊目的地協議（ADS）以來，中國赴加拿大旅遊的人數每年不斷增加，尤其以組團形式來到本國旅遊的人數較台灣、香港地區都多。

安省旅遊資源豐富，除了眾所周知的尼加拉瀑布、多倫多電視塔、千島湖等景點之外，陳國治還向楊仁烽介紹了安省北部著名的露營及打獵釣魚區一阿崗昆省立公園（algonquin national park），品酒好去處一尼加拉葡萄園、Muskoka度假屋區等，並提醒楊仁烽和陳敬貴每年夏季如果要去以上地點度假，要記得提前預約。

曾兩次前往台灣旅遊的陳國治，對台北、台南、以及日月潭的美景記憶深刻，同時也難忘台灣民眾的友好善款，並坦言希望忙碌之余可以抽出時間再去台灣看看。

在文化方面，陳國治希望繼續推廣已經被排名世界影響力第二的多倫多國際電影節，尤其是近年來電影節的規模之大吸引更多美國民眾在電影節期間來多倫多旅遊，有效促進本地經濟效應，此外，吸引更多大牌明星來多倫多舉行演唱會也是自己著重推廣的項目之一，尤其是讓本國級的世界巨星如席琳狄翁（Céline Dion）、小賈斯汀（Justin Bieber）、德瑞克（Drake）等在安省增加演唱會行程。

對於2015年泛美運動會的準備程度，陳國治表示，泛美運動會後，將為多倫多地區增加3個奧林匹克級別的游泳池，雖然期間花費高，但是長期效應可觀，可提升多倫多市在世界上的形像，並有機會向世界級活動競標，這些都促進本地文化的提升。

楊仁烽當天在與陳國治交流前，也在陳國治的助理陪同下參觀了安省議會大樓，並了解安省政治體系，執政黨和少數黨的現狀等。

健保市場網站的主要包商CGI Federal和QSSI等公司高層主管24日在國會作證，遭到議員砲轟，個個面色難看。 (路透)

# 美健保市場網癱 承包商怪政府

### 責任推衛生部 指測試兩周就啓動 CMS承認時間緊無選擇

**編譯中心／綜合華盛頓24日電**

美國聯邦健保市場網站運作問題層出不窮，民怨激盪，美國國會24日就此舉行的聽證上批評砲聲隆隆。負責建立這套網站的承包商在眾院能源與商業委員會作證時，把所有責任都推到歐巴馬政府衛生部及相關機關，聲稱在健保市場網站啟動前兩周，政府才讓他們進行有限度的關鍵系統測試，而且早在網站運作前，他們就曾再三警告系統會出問題，結果沒有人聽。

在四個半小時的聽證會中，承包商還將系統當機歸咎於歐巴馬政府在最後一分鐘要求的設計變更。他們指出，聯邦官員要求網路訪客在選購各健保計畫前，須先開設帳戶，而正是此環節導致數以百萬計的該網站訪客被堵，動彈不得。

美國聯邦醫療保險與醫療補助服務中心(CMS)發言人茱莉．巴泰利(Julie Bataille)對承包商的證詞坦承不諱。她說：「由於時間緊迫，無法對系統充分進行測試。但更重要的是，我們目前正進行更嚴格的測試。」

她還說，內部的決定促使CMS要求網站訪客在選購健保前須先建立帳戶，並使得該中心在整合Healthcare.gov網站任務中擔任關鍵角色。

負責架設聯邦健保市場網站的主要包商「CGI聯邦公司」(CGI Federal)和「高品質軟體服務公司」(QSSI)母公司行政副總裁史拉維特，以及「CGI聯邦公司」資深副總裁康貝爾均表示，就民間公司的運作而言，通常新的龐大資訊科技系統需要數月的測試後才敢推出上線，但是「健保市場」網站系統的測試日期全由CMS作主。

QSSI說，在系統研發過程，該公司曾向CMS說明他們關切的問題，但史拉維特說，CMS未作任何回應，隨後該網站即開始接受民眾登錄。

這些承包商表示，聯邦政府經營的健保市場網站Healthcare.gov，是最複雜的大型資訊科技系統，僅架設該系統就花費近4億元。

共和黨籍的眾院能源與商業委員會主席厄普頓(Fred Upton)表示：「此聽證不是為了譴過卸責，而是關乎政府的值得信賴度、透明度，同時也是為了讓公眾獲得公平待遇而召開。」厄普頓還說：「由於歐巴馬政府似乎忌諱施政透明化，至今仍對登記健保人數密而不宣，使我們仍無法看清此事全貌。」

不過，民主黨反駁共和黨的褒罵，是在操弄政黨政治，而且該委員會的目的應是對新健保法的「補救，而非全盤否定」。

# 僅70萬人申請 遠低預期

**路透／華盛頓24日電**

負責推動「健保市場」網站的美國聯邦醫療保險與醫療補助服務中心(CMS)24日指出，從10月1日健保市場開放登記至今為止，約有70萬人透過健保市場網站申請健保，但到底有多少人完成選購健保，CMS表示還沒有統計。

這是該中心首度提供最新的申請人數，而這項歐記健保核心項目自開張以來就風波不斷，網站故障連連，根本無法登錄。登記截止期為明年3月31日。

尤其是美國聯邦政府經營的網站healthcare.gov，從一開始就接二連三出現問題，而該網站是36州州民申請健保的門戶；其他州州民則是透過各州州府經營的網站申請登錄。

CMS發言人茱莉．巴泰利指出，聯邦政府公布的約70萬名申請人，囊括州府和聯邦健保市場網站的申請人。

路透根據各州報告統計的數字顯示，至少有39萬人透過州府經營的健保市場網站完成申請程序。所謂完成申請程序，意指申請者已被告知，是否符合稅收抵免(tax credit)的資格，或是否可加入提供低收入民眾的醫療補助計畫(Medicaid)。這些申請人未必都已選擇購買健保。

雖然有的州已公布已選購健保的人數，但巴泰利說，她沒有這項統計，不過CMS未來將會逐月公布此統計數字。

國會預算處今年稍早曾預估，將會有700萬人透過健保市場網站購買新健保。目前民眾購買的健保，均將自明年1月1日生效。

# 生日、收入、安全碼… 身分資訊一網打盡 恐被竊

**編譯中心／綜合24日電**

在美國健保市場網站HealthCare.gov上，登記購買健保時，民眾需要向政府提供個人身分信息，包括出生年月日、社會安全號和W-2稅表資訊。網路安全專家認為，這將讓使用這個網站的民眾陷入個人資訊被竊的險境。

根據健保網站的隱私條款，為認證註冊人的收入和移民狀態，用戶的個人資訊將與許多政府部門共享，其中包括國稅局、社會安全署和國內安全部。

福斯新聞網報導說，網路安全公司TrustedSec的總裁甘迺迪(David Kennedy)認為，這為政府獲得更多民眾信息開闢了新途徑。

美聯社和芝加哥大學的民調顯示，58%的民眾認為政府在保護他們隱私的工作上做得不好。但網站原始碼顯示的另一信息更讓人抓狂：「出於合法考量時，政府可能會監視、竊聽、搜索或捕捉任何在本系統上傳輸或存檔的信息或數據。」

政府利用健保市場網站「窺探」民眾隱私固然可怕，但甘迺迪指出，更應該擔心的是，健保市場網站存在安全漏洞。已有多方專家呼籲健保市場網站放棄緊瑣地輸入個人敏感信息才可瀏覽網站的弊病，轉而允許匿名瀏覽。

政府堅稱保護用戶隱私是他們的第一要務，並呼籲民眾相信政府以最高標準保護用戶隱私。但甘迺迪表示，健保市場網站營運上的諸多瑕疵已讓政府焦頭爛額，當專注於修復網站營運問題之時，難免疏忽安全，讓有心人趁機竊取申請者資訊。

維新車房
WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治．寶馬．HONDA及各名廠車
BMW TOYOTA HONDA ACURA
東區華埠 華人主理
收費低廉 忠誠服務
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
GEORGE潘
Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

HARRY'S 輪胎修車行
原城市車行
Tire Discounter 連鎖店
Thornhill 銷售點
米棋林雪胎35% OFF
搬遷新張開業大優惠
買一套雪胎和輪圈，
送加拿大產剎車片一套！
購買4條米棋林雪胎 可獲$70回扣
由2013年10月7日至12月15日止
Open Sunday 9am-2pm
詳情請致電：
416-900-2335
647-989-4678(Cell Phone)
101 Glen Cameron Rd. Thornhill L3T 1N8

富華汽車修理有限公司
SUNNYSIDE AUTO (MARKHAM)
富華車廠 信用保證 真誠服務 三十八年
38 Years of Experience
Engine Maintenance
Full Body Service Body Shop
1st Quality and Service
修理汽車期間 免費汽車取送服務
24-HR Towing
車身修理．引擎保養．保險賠償．噴油防鏽．安全檢查
保險公司指定汽車修理廠．安省交通部指定驗車車廠
■以客為先，服務五星級水準，確保顧客百分之百滿意
■政府認可技術，合格汽車保養專家，修理經驗夠，服務好
■修理期間，免費新車借用
■專業修理各種歐洲、日本、美國及各國名廠汽車
■專人陪同協助辦理賠償及其他保險公司
■備有高級先進修理設備，迎合貴客座駕需要
■保證100%原廠顏色
車身修理及噴漆專業維修各國名車
No1
24小時拖車服務
電話 905-472-4500
北區
185 Bullock Dr.Unit 18,Markham
(McCowan 2 Blocks North of Hwy7)
905-472-4500

世界日報廣告查詢，
歡迎致電416-778-0888

多倫多天氣

| 今天 | 今晚 | 明天 | 後天 |
|---|---|---|---|
| 局部多雲 | 多雲 | 小雨 | 多雲時晴 |
| 5~10℃ | 6℃ | 5~8℃ | 3~9℃ |

昨日股匯市

| | | |
|---|---|---|
| 台股 ↓ | 67.1 | 8,346.62 |
| 多指 ↑ | 81.43 | 13,324.75 |
| 道指 ↑ | 95.88 | 15,509.21 |
| 標普 ↑ | 5.69 | 1,752.07 |
| 那指 ↑ | 21.89 | 3,928.96 |

| 加元 | |
|---|---|
| 美元 | 0.9592 |
| 台幣 | 28.1849 |
| 港幣 | 7.4395 |
| 人民幣 | 5.8343 |

# 競標失利 霧中少女號成絕響

## 載加美乘客穿梭尼加拉瀑布逾百年 26日功成身退

## 遊船生意明年改由赫布魯爾公司經營 設施將升級

**編譯組／多倫多24日電**

過往一個多世紀以來，一直在尼加拉瀑布總攬加拿大、美國遊客遊船生意的「霧中少女汽船公司」（Maid of the Mist Steamboat），在加拿大一側的遊船服務24日結束，在美國一側26日也是最後一天。從此之後，已在尼加拉瀑布下載著遊客在水霧中來回穿梭百餘年的「霧中少女號」將正式與全球民眾告別。

自1846年便開始經營尼加拉瀑布遊船生意的霧中少女汽船公司，在競標中輸給總部設在加利福尼亞的加拿大赫布魯爾公司（Hornblower Canada），從而失去了這項利潤豐厚的專營權。

安省政府說，在今後30年的合約期內，預期由赫布魯爾公司承擔的這項合約，將為尼加拉公園管理委員會帶來超過5億元的稅收，比原來與「霧中少女汽船公司」簽署的合約相比，要多出3億多元。從2014年開始接手經營尼加拉瀑布遊船生意的加拿大赫布魯爾公司承諾，將為遊客設施升級，同時投入三艘新遊船。

在尼加拉瀑布翻捲起來的水霧中，加拿大這一側的霧中少女號於24日走完了她的歷史航程。（加通社）

# 鄧肯：停建發電廠損失 不會轉嫁電費

## 保守黨、新民主黨怒轟：為保席位不惜停工 談論錯誤輕描淡寫

**編譯組／多倫多24日電**

前安省財政廳長鄧肯24日在省議會一個下屬委員會作證時說，他所屬的自由黨政府決定停建歐克維爾和密西沙加兩座天然氣發電廠造成的經濟損失，不會導致電費上漲，他這段辯言招致在野政黨猛烈抨擊。

根據安省審計長李西克（Bonnie Lysyk）本月初公布的審計報告，安省自由黨政府當年決定中途停止興建兩座天然氣發電廠，將令省民損失高達11億元。

分析師們認為，這些表面看上去都由省營安省發電公司承擔的經濟損失，最終都將以提升電費形式，逐漸轉嫁到電力用戶頭上。

可是，承認由他決定停建兩座發電廠的鄧肯，在作證時辯稱，將每年透過電費轉嫁給用戶3000萬元或者5000萬元損失的說法，雖然聳人聽聞，但並非事實，儘管誰都對白花了這麼多錢感到懊悔。

保守黨和新民主黨均指控，安省自由黨政府當年為迎合選民要求，不惜承擔高達11億元的巨額經濟損失，下令已建造到一半的兩家發電廠停工，是為了保住自由黨在那兩個地區的席位，使自由黨以少數政府資格蟬聯執政，現在要對此醜聞負重大責任的鄧肯卻輕描淡寫自己的嚴重錯誤，實屬恬不知恥。

新民主黨領袖賀華絲和保守黨能源事務發言人麥克勞德均指責鄧肯「漠視納稅人的血汗錢，根本不知民間疾苦。」

鄧肯還抱怨，反對黨捉住停建兩座天然氣發電廠事件不放，實際上民眾早已對此事失去興趣。他的這番話，又招來保守、新民主兩黨議員的一頓痛批。

保守黨要求執政的自由黨賠償中途停建兩座發電廠導致的9億5000萬元經濟損失，當這項動議24日付諸省議會表決時，雖然得到新民主黨支持，卻因保守黨出席人數過少，以致該動議案以26票對27票遭否決。

前財政廳長鄧肯24日說，停建兩座發電廠導致的經濟損失，不會造成電費上漲。（CTV）

# 削減溫室氣體 加國難達標

**編譯組／渥太華24日電**

最新的聯邦政府內部報告確認，加拿大不可能在2020年時達成削減溫室氣體排放量的目標。

聯邦環境部的分析報告說，事實上就「哥本哈根協議」（Copenhagen Accord）規定的必須達成的削減溫室氣體排放量目標而言，加拿大去年還倒退了。根據該協議，加拿大政府承諾，自2005年至2020年期間，加拿大將減少17%溫室氣體排放量。

聯邦保守黨政府去年夏季曾說，削減排放溫室氣體的目標已達成一半。當時的聯邦環境部長肯特稱，減少溫室氣體排放量很大程度取決於管理交通和電力行業，他有信心達成目標。

可是，最新的環境部年度分析報告卻說，在經濟成長情形下，要完成哥本哈根協議規定的削減目標，是個巨大的挑戰。

多倫多今夏CNE嘉年華出席人次略低於去年，但主辦單位強調這是過去十年來最佳的出席狀況。（本報資料照片）

## 暴風雨、食物中毒影響

# 多倫多CNE嘉年華人數銳減

【多倫多訊】多倫多國家展覽會（Canadian National Exhibition，簡稱CNE）官員24日公布，今年夏季的CNE嘉年華出席人次略低於去年，主要與遇到罕見的暴風雨和食物廣場內發生食物中毒事件等原因有關。

CNE總經理本德納說，今年夏季CNE嘉年華出席人次為136萬，低於2012年的139萬人次。他表示，在凶猛的暴風雨襲來之前，今夏的CNE嘉年華出席人次實際上多於去年同期，但受到暴風雨的影響，特別是在最後那個周末，出席人數明顯減少，可是他強調，今夏CNE嘉年華出席人次仍是過去十年來最佳的情況之一。

在今年CNE嘉年華期間，還發生了其他麻煩事，其中最嚴重的是CNE食物廣場內Epic Burgers & Waffles餐飲店使用的楓樹糖漿煎燻鹹肉醬汁（maple bacon jam）遭細菌汙染，導致223人食物中毒。

# 大湖效應發威 大多以北降雪

氣象部門預報24日晚上至25日清晨巴里等地將繼續下雪。（CityNews）

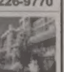
【多倫多訊】大多倫多地區目前仍是一派金秋景象，但在距離大多倫多僅僅50公里外的北部地區，24日凌晨已大雪紛飛，冰天雪地。

巴里（Barrie）和韓歐伐（Hanover）等地區的積雪已達10公分。加拿大環境部預報說，休倫湖和喬治亞灣以東的奧瑞利亞（Orillia）、密德蘭（Midland）、達弗林（Dufferin）、英涅菲（Innisfil）及格瑞縣（Grey and Bruce）和布魯斯縣（Bruce），都將因大湖效應而在周四晚上至周五清晨下雪，預期降雪量為5公分。

而大多倫多地區不會下雪，但將下雨。

所謂的「大湖效應」是指來自西北的寒冷氣流從湖中帶走濕暖的空氣，而當湖面上的濕暖空氣與來自陸地的乾冷氣團相遇時，即在大湖的東南部產生帶狀降雪帶，從而在湖的東南地區降雪。事實上，美國水牛城和底特律等位於加美邊界以南城市降雪比多倫多還要多，也是大湖效應所造成的結果。

Homelife/Cimerman Real Estate Ltd
Shali Mao
毛沙麗
Sales Representative
國．台．英語
Homeplan@mail.com
手機 (416) 723-6603
公司 (416) 226-9770



YONGE / FINCH
2 STOREY TOWNHOUSE
近地鐵2睡房，2 1/2浴廁，實木地板，6件電器，室內泳池，健身房，1車位，儲物房，$538,800。
YONGE / OLIVE
3年新CONDO，花園噴池，近地鐵，1房1廳1廁，實木地板，6件電器，室內泳池，健身房，24HR保安，包車位，儲物房，$334,800。
BAYVIEW / SHEPPARD
近BAYVIEW地鐵，購物中心，2 STOREY TOWNHOUSE，2房，3浴廁，全層實木地板，高級電器，雙車位，室內泳池，健身房，最佳住宅區，$583,800。
YONGE / SHEPPARD
SHEPPARD地鐵站旁，購物中心，高級CONDO，1房1廳1廁，包車位，室內泳池，健身房，6件電器$285,800。

李炯璋
Larry Lee Sales Rep
誠信地產 Sincere Realty Inc.
手機(416)258-7889
傳呼(416)497-8900
leelarry123@yahoo.com

TOMMY TAI REAL ESTATE LTD.
BROKERAGE
TT IMMIGRATION CANADA INC.
Irene Tai
朱華卿 戴太太
Sales Representative
手機：416-710-3888
公司：905-279-2228
E-Mail: irene.tai@hotmail.com
網址：www.tommytai.com

- 多市高級公寓出售：Yonge/Sheppard，2睡房，2衛浴，1廚房，開放式客飯廳，1停車位，儲物間，多件不銹鋼家電品，環境好，交通、購物便利，近地鐵，高速公路，24小時警衛，適合自住或投資，售價$405,000。
- 密市城中心高級公寓出租：近Square One，2+1睡房，2衛浴1廚房，開放式客飯廳，1停車位，儲物間，環境好，交通便利，近高速公路，24小時警衛，設備完善，租$2000/月。
- 密市高級公寓出售：近SQ One，2+1睡房，2衛浴，1廚房，開放式客飯廳，2車位，儲物間，環境好，交通便利，近高速公路，24小時警衛，設備完善，售價$239,000。
- 密市2層獨立屋出售：$799,900。
- 密市2層獨立屋出售：$1,695,000。

辦理：各類簽證、留學生、永久居留、移民
誠徵：地產經紀、移民經紀

羅偉光
駕駛
國．粵．英語
專教大多市各地區
急考
排期特快
新車足鐘嚴責
專業經驗G1,G2
負責人：JOHN LAW
TEL:(416)580-9328

# 劫殺多市華裔母女 女犯判刑80年

## 佩薩行凶過程全都錄 其母以罹患精神病辯護 新州法官仍重判

**編譯組／新澤西大西洋城22日電**

去年5月在新澤西州大西洋賭城刺殺兩名多倫多華裔婦女的女殺人犯安東尼塔．佩薩（Antoinette Pelzer），24日遭美國法庭判處80年徒刑。

去年5月21日上午，來自多倫多東部士嘉堡區的80歲華裔耆老溫寶蓮，她的47歲的女兒梁美詩在大西洋城賭場區內行走時，遭佩薩搶劫。佩薩先是搶奪梁美詩的包袋，期間以利刃刺中梁美詩。當溫寶蓮上前救援女兒時，也遭佩薩刺中多刀。

案發時，一名警員恰好巡邏路過大西洋城賭場區的這個街區，目睹幾乎整個搶劫和刺殺的過程，因而當即拔槍制伏和逮捕了佩薩。溫、梁母女遭歹徒刺中多刀，雖然案發現場距離醫院僅半個街區，但她倆被急送醫院後，醫生確認兩人均已遇難。

街道旁的閉路監視系統拍下了佩薩搶劫和刺殺溫、梁母女二人的全部過程，佩薩在法庭上根本無可抵賴。因此佩薩的家人以她一直遭受受精神分裂症的折磨為由作辯護。佩薩的母親說，她罹患精神病多年，後來長期在外流浪，此次行凶可能是她想要搞些錢好去買香菸。

據精神分析報告說，佩薩否認此次犯罪動機是搶劫，但也沒說明她為何刺殺這對多倫多華裔母女。

新澤西州高等法院的法官裁決，45歲的佩薩應承擔這兩宗殺人案的所有刑事責任，據此判處她兩個接連執行的40年徒刑。

刺殺兩名多倫多華裔婦女的美國流浪女佩薩（右圖右）被判80年徒刑。溫、梁母女的遺屬在法庭上發表受害者家屬聲明，忍不住悲從中來（下圖）。（美聯社）

## 「殭屍毒品」來自中國

# 基隆那市破獲浴鹽毒品

**記者朱冠華／溫哥華報導**

皇家騎警聯邦重案和有組織罪案科（FSOC）24日召開記者會，證實與加拿大邊境服務署（CBSA）合作查扣了一批原本預定送往奧肯納根區基隆那市（Kelowna）的危險毒品「浴鹽」（Bath Salts），並證實該批毒品來自中國。溫市警方表示尚未在市內發現此類毒品，但對於為何有人服用此類極端危險的毒物感到相當不能理解。

此次破獲大批浴鹽進口案的契機，是海關人員在8月23日至26日期間，陸續在溫哥華的郵件轉運站發現三個重達16公斤，外包標示為「桌鹽」從中國寄送目的地為基隆那市的包裹相當可疑，檢查後發現有可能藏有毒品，檢驗後化驗出「浴鹽」。

警方確認危險毒品後展開調查，並在9月19日循線在基隆那逮捕兩名女子，現已保釋，但警方並未解釋兩名女子是否為主嫌，亦或是已有加國的幫派開始進行販賣浴鹽的生意。騎警亦未透露這批浴鹽的黑市價格，但稍早有報告稱50公克的浴鹽可賣到25至50美元，16公斤浴鹽經換算價格約為8000元至1萬6000美元。

浴鹽雖然屬於新興毒品，但已被公認為是相當危險的毒品之一，不僅是效力高，對於人的心智影響極大，有機會出現極端暴力的行為，如發生於邁阿密的「吃臉魔事件」，世界多國也都傳出食用浴鹽後的恐怖暴力案件，多個執法機構已將浴鹽定為首要打擊目標，但現在加拿大尚未傳出流行或與浴鹽有關的傷人案。


售價由$169,800起

東方新天地
NEWHORIZONMALL

得天獨厚
商鋪置業良機

公開發售：10月26及27日

多倫多：1PM - 7PM LIVING REALTY INC., 7030 WOODBINE AVENUE, SUITE 300, MARKHAM

火速與閣下多倫多地產經紀聯絡
恒生地產
或 LIVING 905-474-0590

優先登記
NEWHORIZONMALL.COM
BROKERS PROTECTED E. & O. E. ★ Exclusive Local Broker


# 唐煒臻反告證監會 求償1億

【多倫多訊】目前正在監獄服刑的前投資顧問唐煒臻（見右圖，本報資料照片）24日透過電郵稱，他已於16日向安省最高法院提出告訴，控告安省證監會敗壞他的名聲，並求償1億元。

唐煒臻稱，安省證監會於8月22日撤銷了對他指控，但證監會一直將此消息封鎖，才到本月初他才得知。他認為，證監會對他的名譽已造成嚴重傷害，所以他要提告，並且求償。

唐煒臻並出具法庭登記號複印件以顯示其提告已被法庭接受。他並表示目前沒有律師，此次提告將屆時由他自己出庭。他並稱，安省法庭於9月19日作出裁決，將他家的房屋由道明銀行收回法拍，對他的家庭是一個很大打擊，這也是他這次告安省證監會的主要原因。

在另方面，安省證監會在本月初公布，將對唐煒臻提出新罪名，以取代2009年在安省高等法院控告唐煒臻時提出的準刑事罪名(quasi-criminal charges)。在唐煒臻今年初被判刑事罪名成立而獲刑六年並罰款280萬元後，安省證監會於8月撤銷原來的準刑事罪名。

為了加重對唐煒臻的處罰，證監會月初還決定以行政仲裁聽證（administrative tribunal hearing）取代案件聽證，使安省證監會得以在唐煒臻被判的刑事處罰之外，再對唐煒臻作出其他的制裁。

# 援助孟加拉廠受害者 Loblaw擬成立基金

**編譯組／多倫多24日電**

加拿大最大的連鎖超市公司Loblaw24日表示，將向今春孟加拉廠房倒塌事件的受害者及遇難者遺屬提供長期財務援助。

Loblaw說，財務援助的對象是為Loblaw生產Joe Fresh品牌服飾系列的新浪潮成衣廠的工人。Loblaw將先向這家工廠的工人支付三個月的薪水，直至長期的援助基金就緒。

孟加拉一座成衣廠大樓4月24日倒塌，奪走1100多條人命。倒塌的八層樓建築竟有三層是加蓋違建，內有包括新浪潮成衣廠在內的五家工廠，這些工廠生產Joe Fresh、Mango、Benetton等品牌的服飾。

Loblaw未透露此次援助行動的金額，但因孟加拉成衣廠工人薪水極其微薄，即使提供長期援助都不會給Loblaw構成過重的財務負擔。

# 安省跨欄女將 弗萊西安引退

**編譯組／多倫多24日電**

來自安省皮克靈的加拿大女子跨欄老將弗萊西安(Perdita Felicien，見左圖，加通社)，24日在多倫多一所小學舉行告別體壇儀式，自此「解甲歸田」。

弗萊西安最輝煌的時代是2003年，她在那年的世界田徑錦標賽中奪得100公尺欄金牌，2007年又在世錦賽獲銀牌。

可是，她在奧運會上表現欠佳，先是在2004年雅典奧運會的決賽中遭第一個欄架絆倒，在四年後的北京奧運會中又因腳傷而無法參賽。

她曾打算在2012年倫敦奧運會上東山再起，可是那時她已進入運動生涯末期，因在加國代表隊選拔賽中搶跑犯規，未取得代表加國出席倫敦奧運會的資格。

實際上，加拿大田壇的女子跨欄運動從北京奧運會起便開始進入後弗萊西安時代，來自多倫多東部惠特比（Whitby）的洛佩斯一薛利普（Priscilla Lopes-Schliep）早已取而代之，成為加拿大女子跨欄運動的代表人物。

41304

# 安大略省 2013 9月份重售住宅銷售資訊

## 多倫多地產商會地區分佈圖(部分)

| 地區 | 銷量 | 2013年9月均價 |
|---|---|---|
| **荷頓郡** | | |
| 伯靈頓 Burlington | 95 | $507,043 |
| 荷頓山 Halton Hills | 79 | $470,935 |
| 密爾頓 Milton | 170 | $471,043 |
| 渥克維爾 Oakville | 247 | $704,896 |
| **皮爾郡** | | |
| 賓頓 Brampton | 665 | $418,611 |
| 卡列登 Caledon | 83 | $582,395 |
| 密西沙加 Missisauga | 834 | $505,487 |
| **約克郡** | | |
| 奧羅拉 Aurora | 79 | $616,790 |
| 東貴林伯里 East Gwillimbury | 28 | $475,632 |
| 佐治拿 Georgina | 65 | $327,138 |
| 國王 King | 25 | $808,840 |
| 萬錦 Markham | 403 | $644,555 |
| 新市 Newmarket | 125 | $545,043 |
| 烈治文山 Richmond Hill | 252 | $757,910 |
| 旺市 Vaughan | 320 | $681,556 |
| 史托維爾 Whitchurch-Stouffville | 72 | $628,818 |
| **杜蘭郡** | | |
| 埃杰克斯 Ajax | 147 | $376,994 |
| 布洛 Brock | 23 | $295,983 |
| 卡靈頓 Clarington | 141 | $336,143 |
| 歐旭華 Oshawa | 211 | $276,818 |
| 皮克靈 Pickering | 120 | $407,898 |
| 史麝各 Scugog | 27 | $411,193 |
| 厄士橋 Uxbridge | 18 | $515,889 |
| 惠特比 Whitby | 158 | $389,047 |

### 多倫多重售住宅銷售資訊

| 地區 | 銷量 | 2013年9月均價 |
|---|---|---|
| **西區** | | |
| W01 | 48 | $658,358 |
| W02 | 76 | $661,521 |
| W03 | 56 | $427,111 |
| W04 | 68 | $406,979 |
| W05 | 80 | $357,002 |
| W06 | 107 | $462,971 |
| W07 | 31 | $695,832 |
| W08 | 126 | $634,505 |
| W09 | 43 | $490,407 |
| W10 | 80 | $328,106 |
| **中區** | | |
| C01 | 343 | $475,606 |
| C02 | 67 | $954,852 |
| C03 | 32 | $1,237,909 |
| C04 | 81 | $1,251,028 |
| C06 | 25 | $586,062 |
| C07 | 88 | $584,719 |
| C08 | 118 | $488,214 |
| C09 | 24 | $1,209,973 |
| C10 | 37 | $742,080 |
| C11 | 38 | $675,600 |
| C12 | 34 | $2,191,755 |
| C13 | 59 | $644,694 |
| C14 | 141 | $582,611 |
| C15 | 128 | $524,162 |
| **東區** | | |
| E01 | 73 | $619,765 |
| E02 | 66 | $755,527 |
| E03 | 98 | $566,733 |
| E04 | 125 | $358,778 |
| E05 | 75 | $437,184 |
| E06 | 34 | $536,647 |
| E07 | 91 | $404,693 |
| E08 | 64 | $450,070 |
| E09 | 111 | $347,883 |
| E10 | 54 | $452,189 |
| E11 | 68 | $328,096 |

※多倫多地產商會之地區分佈圖,與大多倫多之行政區域圖不盡相同,讀者可再仔細比較。
※資料僅供參考,更完整資訊,請上www.torontorealestateboard.com 查詢。

(資料提供:多倫多地產商會)

東方新天地商場外觀（上左圖）、內景（上右圖）設計圖。
（圖：地產發展商提供）

# 卡加利 東方新天地 發售商戶單位

## 大型華人商廈 內有至少500家精品店 發展商盼打造成「卡加利的太古廣場」

【多倫多訊】鑑於在大多倫多地區建立大型華人商場的成功經驗，一些大型地產發展商現在也把眼光投向加拿大西部發展最快的城市卡加利，一個名為「東方新天地」（NEW HORIZON MALL)的大型華人商廈將在當地興建，本周末在多倫多、溫哥華和卡加利同時發售商戶單位。

根據Avison Young公布的2012年第四季零售報告，卡加利是加拿大零售增加最快的都會城市之一。同時卡加利商會公布的2013年經濟展望報告指出，亞伯達省居民擁有全國最高的平均周薪，在2012年7月，全省零售銷售額年上升超過9%，而全國的增幅僅為三個百分點。卡加利的亞洲移民也是逐年增多，據加拿大統計局公布的資料，當地亞裔移民的比例為17%。這些亮麗的數據鼓舞了本地的地產發展商和普通投資人前往卡加利尋找商機。

東方新天地由總部設在多倫多的著名地產發展商The Torgan Group和MPI Property Group聯手打造，商場位置選在位於卡加利Queen Elizabeth II Highway與Stoney Trail交界處，這兩條公路每天路經的車輛有28萬輛。商場距離亞洲社區僅數分車程，從商場前往卡加利市中心約需20分鐘車程，前往愛德里市(Airdrie)開車10分鐘可到，開車30分鐘便可抵達愛蒙頓市（Edmonton）。

據發展商介紹，東方新天地內至少有500家精品店，店家數超過了卡加利傳統最大商場的兩倍。發展商之一的The Torgan Group 曾在多倫多有建造太古廣場、萬錦商場的經驗，該公司自稱這次是要打造一個「卡加利的太古廣場」。在東方新天地商場內，每家精品店都設有特大玻璃櫥窗，方便店家展示商品。其中大量的店鋪處於轉角位，有利吸引來自不同方向逛商場的消費者。

與萬錦的太古廣場一樣，卡加利東方新天地商場的二樓將會是美食廣場和宴會廳，其中美食廣場能容納300位食客。二樓還設有中國傳統的表演舞台，亦設有兒童遊樂場。此外，與太古廣場不同的是，東方新天地的設計包括在未來建設一東酒店和一間超市，以配合當地社區預期的增長和興旺的發展。

東方新天地的商鋪單位售價從16萬9800元起，26日和27日下午1時至7時在萬錦7030 Woodbine Ave. Suite 300公開發售。

# 渥太華 共管公寓供過於求 價格一路跌

渥太華共管公寓市場已因供過於求而價格開始下跌。
（CBC）

編譯組／渥太華24日電

一些經濟學家一直擔心大多倫多地區近年共管公寓建造太多，恐怕會供過於求，而導致在加拿大房地產市場占據很大比例的這部分崩潰。這是一個典型的「狼來了」故事，叫了至少五、六年，會咬塌大多倫多共管公寓市場的這條「狼」至今未到來。

但是，在規模遠比多倫多小得多的渥太華，這條兇惡的「狼」已悄悄潛入共管公寓市場，雖然尚未咬死市場，可是確實已將一些投資者和建築商咬得遍體鱗傷。

目前，渥太華在市場上求售的共管公寓單位前所未見的眾多，比兩年前多出將近50%，而今年以來價格卻一路下跌。

加拿大廣播公司（CBC）本周報導，胡朗（譯音）今年1月在渥太華購入一個可以俯瞰渥太華市中心景色的二睡房公寓單位，他當時想，將之整修一下，再賣出去，理應能得到一筆可觀的利潤。

他說：「這幢公寓大樓非常接近拜瓦德市場（ByWard Market），擁有完美的夜生活場所、餐廳和商店，因此我們以為這是筆很棒的投資。」

於是他和任房地產經紀的太太購得該公寓單位後，花了四萬元裝修，再送上市場尋找買家。

想不到，六個月過去了，連一個正經的潛在買家都沒出現。胡朗擔心，這筆投資或許將以虧損告終。

在渥太華，有胡朗夫婦同樣遭遇的共管公寓投資者還有很多。

都會谷建築公司（Urbandale Construction）的總經理沙契絲說，最初人們看到渥太華像多倫多和溫哥華那樣新的共管公寓大樓如雨後春筍般出現，感到很興奮，可是渥太華缺乏多倫多、溫哥華那樣的市場，所以市場很快飽和。

根據渥太華房地產局（Ottawa Real Estate Board）提供的統計數據，今年9月，渥太華共有接近1700個公寓單位求售，遠高於2011年同期的1120個單位，令手中有公寓單位待售的個人投資者和建築商都飽受供過於求之苦。

例如，開發商Tega Homes在艱難地預售出30個單位後，索性放棄了自己的售樓處，然後將豪華共管公寓Rhombus開發計畫轉售給另一家開發商。

在渥太華的小義大利區Claridge Icon高層共管公寓建造計畫，也在費了九牛二虎力後，僅僅預售出10%。

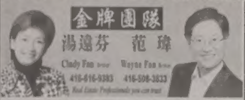
為了吸引潛在的買家，一些建商大打優惠牌，如99 Parkdale贈送給買家價值三萬元的停車位。SoHo免收第一年的管理費，都會建築公司送電動自行車。

過去10年內，渥太華共管公寓價格穩定成長，平均每年上漲5.5%，有時年度漲幅甚至達到10%。但榮景不再，渥太華共管公寓市場供過於求的弊病顯露後，價格迅速調頭向下，今年以來價格已下跌超過2%。

房地產經紀公司Paul Rushforth Real Estate的經理費蒙說，價格跌2.2%看起來不算大，可是要看到現在渥太華共管公寓單位庫存量巨大，因而預示著價格將進一步下跌。

候任的渥太華房地產局主席奧克爾希望，建商放慢建造共管公寓大樓的腳步，使房地產市場得以逐漸恢復供求平衡。


太平洋地產
Each Office Independently Owned & Operated
www.homelifegoldpacific.com
HOMELIFE GOLD PACIFIC REALTY INC. BROKERAGE
3601 VICTORIA PARK AVE. SUITE 401 SCARBOROUGH ONTARIO M1W 3Y3
誠聘地產經紀分額優厚高達95%
請電：BERNARD黃志鋼 BROKER OF RECORD
(416) 490-1068
FAX:(416)490-8938
★Sales Representative ★★Broker


金牌團隊 湯適芬 范瑋 Cindy Fan Wayne Fan 416-616-9383 416-508-3833
X2 101 Charles Street
Bloor/Ted Rogers 全新大樓2房2廁,車位儲物室,屋主剛裝修費用,僅售$558,000.-
Parade Two/Iceboat
市中心Front/Spadina全新高級大廈,一房一衛附車位及儲物室,近Rogers & Air Canada中心,僅售$328,000.-
Bloor/Ted Rogers
28 Ted Rogers 全新高級大廈,1+1房1衛附車位 月租$1,950.-
Yonge/Harbour
市中心湖邊高級大廈1+1房附車位&儲物室,月租$1,900.-
Bay/Wellesley
市中心高級大廈1房附車位,近多大,月租$1,800.-
Sheppard/404
2015 Sheppard高級大廈1+1房附車位&儲物室,月租$1,450.-
—專業實力—信譽口碑— [一通電話解決您所有煩惱]

EDMOND TUNG 董建華 Broker
通國、滬及粵語
手提(416)618-8922
▲烈治文山全新鎮屋相連三套出售
BAYVIEW / HWY7三層高+完成土庫,2,550平方呎,地面層9呎樓底,不鏽鋼廚房電器,花崗石檯面,各層均備洗手間,旺中帶靜,背向內街后園,可即時入住,價每套$69萬餘。
▲萬錦WARDEN / HWY 7 TRIDEL 柏文
兩睡房+書房,角邊單位,所有窗戶面向公園,2車位及儲物櫃,可入讀UNIONVILLE HIGH 學校,康樂設施齊備,價$52萬。
▲LESLIE / HWY7 G / F
2睡房+特大書房,單邊單位,約1200平方呎,可步出后院,散步至VIVA 巴士站及商場,價$33萬餘。
▲伊桃碧谷KIPLING 地鐵總站
高層1+1睡房柏文,有租客,月租$1500,散步至TTC及GO巴士站,貫通多市及密市,康樂設備齊,一年餘新,價$30萬餘。
▲多市湖邊全新
1+1柏文出租,約600平方呎,不秀鋼廚房電器,24小時公車,可步行至湖畔公園,月租$1500/包車位。

鄭明參 Jason Cheng Sales Rep.
416-726-8587
經驗+幹勁=保證滿意
台語、國語、英語
免費估價●歡迎來電
▲STEELES / YONGE 獨立屋出售
第一手自建屋,約3000呎26年屋,堅實建材,地下室分門出入,三廁房,雙車房,二天窗,二洗衣房,由屋內入車庫,步行到TTC商店,學校等,叫價$94萬餘。
▲WHITBY(BROCK ST. / DUNDAS)
黃金店面出租,1400呎,白人區,交通繁忙,相當合適餐飲及汽車業
Zoning for Audio Visual Center, Catalogue Stores, Equipment Sales and Rental Light Home Improvement Center, Home Supply Center, Electrical Supply Center, Motor Vehicle Rental Plumbing Supply Center, Pool Supply Center, Sporting Goods Store.
目前隔壁是SUBWAY連鎖店,月淨租$25/呎。
手中現有買主,急需太古商場店面,有意出售者,請速急電本人,保證滿意成交。

黃福祥 MARK HUANG
手提(416)873-8286
英文、國語、粵語
www.markhuanghomes.com
客戶至上 誠信第一 十大報刊 十年經驗
■BARRIE(沿400公路往北1小時)12年繁忙Plaza的日本餐館,120座位,租約4+5,年純利20萬,叫30多萬。
■Bathurst/Jefferson SOLD
■Warden/Hwy 7 東南很新的3000多尺3層無管理費雙車房鎮屋,4+3睡房7衛,分門W/O地庫,叫87萬餘。
■16街和Kennedy東北新新的3300多尺5睡房(全是套房)雙車房獨立屋,W/O地庫,叫112萬餘。
■Brimley/Huntingwood SOLD 108%
■士嘉堡Town Centre 1+1 Condo,Den有門可用作第二睡房,木地板 SOLD
■16街/9街東南較新2000多尺4+1睡房雙車房無管理費南北向鎮屋,一樓實木地板,叫46萬餘。
■北約克Finch和404安省最好小學校區5+3睡房雙車房獨立屋,走到SENECA 5分鐘,求租$2900。
■北約克Finch和404安省最好小學校區4+2睡房半獨立屋,單車房,全新裝修,叫65萬9。

Cliff Fung 馮培吉
Broker / Vice President
公司 (416)490-1068
手提 (416)818-7858

▲大商場出售
Orillia West Ridge Mall 商場有AAA租客,有RBC,TD BANK, Futureshop, Montanas及其他AA租客,叫價2,700萬。

▲北約克高尚公寓CONDO出租
<1>YONGE/FINCH 街近地鐵站二睡房加書房,二浴室有車位 租$1,850.00
<2>Yonge/Empress 2睡房,租$1,750.00

住宅精選

▲SCARBOROUGH
JOSEPH NI 倪偉 手提:(647)802-6899

▲Warden/16街 高級2900余尺 近名校區4+2臥4衛2廚獨立屋,叫79萬余。Hank 冷志平 C:647-296-0655

▲BATHURST/CENTRE 近407/HWY7 4+1室4衛,雙車庫,獨立屋,完成土庫,叫$87萬余。▲BAYVIEW/YORKMILLS 5+1室5衛,全磚獨立屋,完成土庫,叫$190萬余。HANK 冷先生 TEL 647-296-0655

▲GEORGINA HWY48/SMITH BLVD 平坦10英畝宅地,近LAKE SIMCOE,40分鐘車程到多倫多,333X1330英呎,極佳投資,位於6445SMITH BLVD 西側,售$18萬。HUI YANG 楊輝 TEL 647-287-1588

生意及物業

▲三房土舖雙車完成上庫2房2廁光明方便近窩館豐泰價70萬
▲上居下舖連洗衣生意加物業$55萬
Daniel 陳 416-490-1068

▲超值靚屋,售四十萬餘
全磚獨立屋,三至四睡房,靚裝修,土庫完成,有車房,地區KENNEDY/士刁,近華人商場,超市,太古廣場。
Mandy 黃潔容 Cell:647-770-6821

▲BARRIE(沿400公路往北一小時)12年的日本餐館,120座位,租約4+5,年純利20萬,叫37萬余。
☆黃福祥 MARK HUANG 416-873-8286(CELL)

▲BAYVIEW/STEELES北康山豪宅區最後一塊建豪宅土地,111X200背靠大樹,鄰數百萬豪宅,僅售$188萬。趙恵明 WILLIAM ZHAO 手機 416-816-9638

▲多市中心秦北越中快餐,5天工作2百位飯堂近會議中心泉廳中心,價45萬。▲西餐酒吧60位露天茶座20位,價18萬。▲央街日式任食80位,價28萬。
Daniel陳 416-490-1068


41311

# 多倫多華裔小姐競選 11·23登場

## 10位佳麗首度公開亮相 展示多月來艱苦排練成果

「多倫多華裔小姐競選2013」11月23日星期五於大多倫多市會議中心舉行，圖為10位候選佳麗。（記者費詩明／攝影）

記者費詩明／多倫多報導

由新時代電視主辦、城市電視及加拿大中文電台協助舉辦的「多倫多華裔小姐競選2013」將於11月23日星期五於大多倫多市會議中心舉行。今年的大會主題為「一個機會 一生難忘」，自招募以來吸引了廣泛擁有夢想的女性參賽。

而經過評選之後成功入圍的10位候選佳麗已展開一連串的訓練及密集式拍攝，亦標誌著本屆多倫多華裔小姐競選各候選佳麗亦已進入備戰狀態，即將迎接令她們一生難忘的美好回憶。

10位候選佳麗24日於大會舉行的第一次記者會中首度公開亮相，她們分別是成文艷、宋菲、龔莉莎、鍾禕宸、梁淼、陳雅思、黃思嫻、張翠恩、劉欣妮、梁詠賢，她們以一場華麗「貓步」（Cat Walk）閃亮開場，經過多月來艱苦排練，加上大會形象為她們悉心挑選的服裝，在現場顯得明艷照人。

本屆華裔小姐競選獎項除設有冠、亞、季軍及友誼小姐榮譽外，還設有「傑出才藝獎」、「最上鏡小姐」，以及「亮麗秀髮獎」等獎項，今年大會特別表演嘉賓為香港現時人氣急升藝人梁烈唯，決賽當晚他與10位佳麗將會同場演出，勢必為大會奉上他精彩的表演。

活動現場也有來自上屆華姐冠軍宋沁褘拍攝的短片送給應屆候選佳麗為她們打氣，分享參選心得及備戰方法，並送上溫暖的鼓勵。

主持人還宣布今年大會再次運用手機應用程式，為觀眾提供了方便。不僅如此，今年還包含了兩項手機遊戲，剛剛結束的「華姐美麗印記逐格賞」考驗觀眾對華姐相關知識；手機遊戲二之「華姿麗影攝影比賽」將於11月9日萬錦廣場舉行，佳麗們將身穿華麗禮服出現，為攝影愛好者提供了一個絕佳的攝影機會。

任何使用iPhone及Android系統的智能手機用戶通過大會手機應用程式方可報名參加比賽，經評選優勝者將獲得Nikon專業相機連鏡頭套裝。

YMCA萬錦市商業中心（右一為YMCA大多倫多地區總經理湯瑪絲）頒獎表揚完成該項課程後創業學員（右二為Lily Wang）。（記者葛健生／攝影）

# 安省自雇補助課程 華人受益

記者葛健生／多倫多報導

由YMCA萬錦市商業中心主辦的安省自雇補助課程（Ontario Self-Employment Benefit Program），因應2013年小企業周，24日於萬錦集合中心舉行慶祝活動，並表彰完成該項課程的優秀自行創業人士，共約90人參加，華人約有兩成。

YMCA大多倫多地區總經理湯瑪絲（Megan Thomas）表示，該項課程由政府補助經費，至今已運作30餘年，有實用的創業訣竅、商業計畫擬定、一對一創業諮詢輔導等各式課程共42周，參加學員無需另外付費。

接受YMCA萬錦市商業中心頒獎，表揚自行創業的數十人當中，其中一位Lily Wang表示，兩年前從政府網站和友人介紹得知該項課程，參加該項課程對創業、實際運作商業、創業相關法律規範等均有助益。

另一位甫參加該項課程約十周的Sophia Zheng表示，政府會補助該項課程的參加人員每月約1000元，前十周為準備階段，包括撰寫商業計畫、市場調查等課程，上課至今，她深覺助益。

# 約克郡 中文先修課程 可抵大學學分

記者葛健生／多倫多報導

兩年前，約克郡公校教育局設立中文先修課程（Advanced Placement Mandarin Program），這是全安省第一和唯一由公校教育局設立的中文先修課程，該課程舉辦兩年已有30餘位學生均以最高成績修畢，甚至還能在大學抵免6個學分，該項課程的幕後推手，正是現任約克郡公校教育局社區暨國際教育部門總校長陳何愛儀（Dr. Ivy Chan）。

陳何愛儀指出，3年前開始籌畫中文先修課程，需經先修課程委員會（AP Board）審查核准，因此約克郡公校教育局花費一年時間準備課程所需軟硬體設施與資源，再報請先修課程委員會進行模擬測試，並在審理通過後實施，目前已舉辦兩屆中文先修課程。

由於該課程整個過程與測試均採電腦化作業，教材由先修課程委員會決定，學習過程類以電子化學習，授課教師也必須一整個暑假前往溫哥華培訓後始具資格。陳何愛儀表示，該項中文先修課程包括購置18台手提式電腦、雇用教師、教師培訓、籌辦課程、辦理測試、電腦系統維護與維修等，經費共約3萬元。

陳何愛儀表示，目前該項中文先修課程僅有一班，學生10餘人，合格授課教師只有一位，上課地點位在Middlefield Collegiate Institute。她說，有修畢學生在進入約克大學後發現，約大認可該項中文先修課程，可折抵大學6個學分。

有意該項中文先修課程的學生，可與約克郡教育局社區暨國際教育部門洽詢，電話為905-884-2046，分機242。

# 台灣中學校長考察團 將來訪

【多倫多訊】應約克郡教育局邀請、加拿大台灣商會總會及遠見國際教育中心協辦，台灣中學校長多倫多教育考察團一行七人將於本月28日至31日來訪多倫多。

考察團之行是前來參加約克郡教育局主辦的「校長領導力培訓計畫（Leadership Development Program）」。

該團停留期間，除安排參訪約克郡教育局領導及學習培訓中心及約克郡內部分中等學校觀摩ESL 外語教學外，並將與約克郡的中學校長對話座談，就如何提升中等學校教育素質及永續經營前景與挑戰交換意見。

# 告蘋果敗訴 Wi-LAN股價暴跌22%

## 侵權案 兩項專利被判無效 急安撫「裁決影響有限 年營收將優於預期」

編譯組／多倫多24日電

德州一法庭23日裁決總部設在渥太華的電腦軟體專利授權公司Wi-LAN控告蘋果電腦（Apple）侵權案敗訴後，Wi-LAN公司股價24日在多倫多股市暴跌，摔掉將近四分之一。

Wi-LAN股價收跌0.92元，收在3.16元，跌幅22.55%，成交量將近960萬股，成為當天多倫多成交量第二大的個股。

Wi-LAN是一家相對小型公司，但經常找上一些業界巨擘打侵權官司。Wi-Lan在2011年向包括蘋果等7家科技公司提出告訴，指控他們的行動裝置侵害其CDMA與HSPA通訊技術專利，但德州東區法院23日不僅判決蘋果勝訴，更宣告Wi-Lan提出的兩項專利無效。

Wi-LAN在在開庭前已與其他六個被告，阿爾卡特朗訊（Alcatel-Lucent）、戴爾（Dell Inc.）、惠普（Hewlett-Packard Company）、宏達電（HTC Corp.）、Novatel Wireless, Inc、Sierra Wireless Inc.達成和解簽訂授權協議。

Wi-LAN試圖安撫投資人，表示德州法庭陪審團的裁決對其整體業務影響有限。Wi-LAN的營收主要是來自3000項專利的授權費。這些專利權授予全球數百家製造或銷售各種通訊和消費電子產品的業者。

Wi-LAN說，這項裁決只影響一項即將在約三個月內到期的專利權，並說他們2013年營收將在8500萬到8700萬元間，優於市場預期。

湯普遜-路透機構（Thomson Reuters）指出，分析師料Wi-LAN今年營收8250萬元低於去年8796萬元。

# 羅渣士Q3獲利高於預期

編譯組／多倫多24日電

美國漫遊費調降以及手機改為兩年合約的措施證明已對羅渣士電信公司（Rogers Communications Inc.）無線通訊部門的營收帶來影響，第三季營收下滑2%到18億5000萬元。不過羅渣士24日公布的獲利不降反增，第三季調整後淨收入比去年小增1%到5億100萬元，高於市場預期。

羅渣士說，無線通訊部門第三季新增6萬4000名簽多年合約的用戶，少於去年同期7萬6000人。這些通常使用蘋果（Apple）、Android或黑莓（Blackberry）的用戶因為每月的費用高，是最有價值的顧客。

「我認為業界從三年合約改為兩年合約，在這個過渡期的所有變化以及這一季推出的手機時機，多少都與市場只有輕微成長有關。」執行長穆罕默德（Nadir Mohamed）在12月卸任前主持的最後一場電話會議中告訴金融分析師。

默罕默德說，漫遊費調降之下平均每個用戶月結費用從去年的71.50元降至68.77元，年減3.8%。

投資公司加通貝祥（Canaccord Genuity）分析師谷斯（Dvai Ghose）說，他原先預期羅渣士會有9萬淨新用戶，並說羅渣士無線部門整體的財報令人失望。不過他預期貝爾（Bell）和科研（Telus）的財報會比較有可看性。這兩家公司將於11月初公布財報。

「我們預期貝爾與科研增加10萬以上的用戶，這會反映出羅渣士市占率縮小的問題。」谷斯說。

羅渣士包括網路（Internet）和電視服務在內的有線部門，營收增加4%到8億7300萬元。羅渣士說，網路服務占這個部門營收的三分之一以上。

不過默罕默德說，基本有線用戶減少3萬9000人，年減5.5%，而貝爾的網路電視以及「不斷有訂戶終止續訂有線電視」，是電視訂戶減少的原因。

加拿大電信業今年成為聯邦政府「消費者優先」政策鎖定的一個主要目標，促使手機合約縮短到兩年、讓外國業者加入競爭、降低漫遊費、提供較多電視頻道的選擇。

羅渣士說，稀釋每股盈餘97分，略高於去年同期的96分，或4億9500萬元。根據湯普遜-路透機構（Thomson Reuters）估計，市場預期羅渣士調節後每股盈餘96分。

羅渣士整體營收成長2%到32億2000萬元，但略低於預期。羅渣士當天股價下挫1.25元，以45.83元收盤，跌幅在3%以上。

羅渣士電信公司（Rogers Communications Inc.）24日公布財報，受無線業務營收下滑拖累，整體營收低於預期，股價下挫3%以上。（加通社）

# 申領失業保險人數 8月增7800人

編譯組／渥太華24日電

加拿大統計局（Statistics Canada）24日說，8月申領失業保險人數是51萬1900人，比7月增加7800人，增幅1.5%，但比去年同期減少7.8%。

大部分省份8月申領人數都比7月增加，其中以亞伯達省、卑詩省、諾瓦斯高沙省（Nova Scotia）、魁北克省最為顯著。

亞省申領人數增加3.6%，抵銷了前一月減少的人數。卑詩省增加2.2%，是將近兩年來失業保險申領人數首次增加。

緬尼托巴省（Manitoba）和愛德華王子島（Prince Edward Island）的申領人數減少，新省（New Brunswick）申領人數則沒有什麼變動。

# 中國製造業指數續回彈 資源類股財報捷報帶動 多指勁揚81點

編譯組／多倫多24日電

在中國製造業指數繼續回彈以及資源類股財報優於預期的帶動下，多倫多股市24日表現強勁，S&P/TSX綜合指數上漲81.43點，收13324.75點，漲幅0.61%。

加元匯率在中央銀行指出調升利率的時間遠比預期還晚，同時下修明、後年的經濟成長預測後持續走跌，加元兌美元24日再跌0.38分，以95.92分兌1美元收盤。

匯豐銀行公布中國10月份製造業採購經理人指數上升到50.9，高於市場預期，並且創下七個月來的高點。

12月黃金期貨揚升16.30美元，收每盎司1350.30美元，提振金礦股成為多倫多股市上漲的主軸，終場收漲約4.3%。

個股部分，Goldcorp Inc.公布財報顯示，成本高漲和價格走低使淨收益從去年同期4億9800萬美元銳減為500萬美元，減幅98.9%，相當於從去年每股0.61美元降到每股0.1美元。

此外，個股營收則從13億美元減少到9億2900萬美元，減幅27.4%。儘管如此，由於表現仍優於預期，所以股價不跌反漲1.19元，收27.76元，成為推升金礦股的一大力量。

中國經濟數據強勁並未帶動銅價走高，銅價維持在平盤每磅3.26美元，但基本金屬類股則走升2.66%。

12月紐約原油價格小漲0.25美元，收每桶97.11美元。能源類股揚升0.88%。

美國股市在福特汽車等企業強勁財報的激勵下走揚，道瓊工業指數上漲95.88點，收1萬5509.21點。那斯達克收高21.89點，收3928.96點。S&P 500收漲5.69點，收1752.07點。

### 金融簡訊 2013年10月24日

| | | |
|---|---|---|
| S&P/TSX 綜合指數 | ↑ 81.43 | 收市13,324.75 |
| 紐約道瓊指數 | ↑ 95.88 | 收市15,509.21 |
| 加幣兌美元 | ↓ 0.38 | 收市0.9592 |
| 盎司黃金（美元） | ↑ 16.30 | 收市1,350.30 |
| 那斯達克指數 | ↑ 21.89 | 收市3,928.96 |
| 史坦普500 | ↑ 5.69 | 收市1,752.07 |
| 優惠貸款利率 | 3%（不定期調整） | |
| 央行貼現率 | 1%（不定期調整） | |

台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版

41305